



# XENTISSIMO SOL EMV MANUEL D'UTILISATION »



Les informations contenues dans le présent document peuvent éventuellement être adaptées sans préavis et ne peuvent en aucun cas être interprétées comme un quelconque engagement de la part d'Atos Worldline S.A.

Le contenu de ce document, en ce compris, et sans limitation, les marques, les concepts, les logos, les textes et les images, est la propriété d'Atos Worldline et est protégé par la loi du 30 juin 1994 relative aux droits d'auteur et droits apparentés et par toute autre législation applicable.

XENTISSIMO et les logos d'Atos Worldline et de Banksys sont des marques commerciales d'Atos Worldline.

Le contenu du présent document ne peut être reproduit sous quelque forme que ce soit, ou à la demande d'une tierce partie, sans l'accord écrit préalable d'Atos Worldline.

À l'exception d'une licence limitée permettant de télécharger et d'imprimer certains éléments de ce document à des fins non commerciales ou personnelles, aucune information contenue dans ce document ne donne un droit ou une licence d'utilisation de matériel qui est la propriété d'Atos Worldline.

Atos Worldline accorde un soin et une attention particuliers à la rédaction du présent document et fait en sorte que toutes les informations qu'il contient soient aussi exactes que possible.

Atos Worldline ne fournit toutefois aucune garantie légale ou commerciale quant à la technologie décrite dans ce document. La technologie est donc livrée 'telle quelle' aux parties, sans la moindre garantie expresse ou implicite, y compris quant à la valeur commerciale et à l'adéquation à un objectif donné. Atos Worldline n'est pas responsable de la précision, de l'exhaustivité ou de l'utilité des informations, produits ou processus décrits dans ce document.

Selon l'interprétation la plus large de la législation applicable, ni Atos Worldline ni ses filiales ou sa maison mère, ses directeurs, ses travailleurs ou agents ne sont responsables des dommages causés par l'utilisation de la technologie telle que décrite dans ce document (y compris, mais sans limitation, les dommages directs, indirects, occasionnels ou consécutifs, amendes ou manques à gagner).

Les présentes conditions générales sont soumises à la législation belge. En cas de conflit au sujet de l'interprétation ou de l'utilisation de ce document, seuls les tribunaux de Bruxelles sont compétents.

<b>1</b>	<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>LE TRANSFERT DE VOS TRANSACTIONS .....</b>	<b>5</b>
	Un transfert automatique .....	5
	Un transfert manuel .....	5
<b>3</b>	<b>LA CONSULTATION DE VOS TRANSACTIONS .....</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>LES TICKETS .....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>ADRESSES ET NUMÉROS DE TÉLÉPHONES UTILES .....</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>NOTES .....</b>	<b>12</b>
<b>7</b>	<b>PROPRIÉTÉS DE VOTRE TERMINAL .....</b>	<b>12</b>

# 1 INTRODUCTION

---

Félicitations pour votre choix du XENTISSIMO SOL EMV !

Le XENTISSIMO est un terminal portable de format compact qui offre un large éventail de possibilités. Il respecte les normes de sécurité les plus sévères et fonctionne sans fil par le biais d'une liaison GSM ou GPRS.

Ce manuel d'utilisation décrit uniquement les fonctionnalités complémentaires SOL EMV, notamment la consultation et le transfert de transactions. Pour consulter la méthode permettant d'effectuer des transactions de paiement et les procédures permettant de consulter ou modifier les paramètres de votre terminal, veuillez vous référer au « Manuel d'utilisation XENTISSIMO » général que vous avez reçu en même temps que votre terminal.

Grâce à la fonctionnalité SOL EMV, votre XENTISSIMO peut lire les cartes à puce qui respectent la norme EMV (Europay-Mastercard-VISA) et effectuer des transactions en mode semi-online. Cela signifie que vous pouvez effectuer des transactions sans établir de connexion avec l'ordinateur central de votre acquirer . Ces transactions sont stockées dans votre terminal et envoyées de manière groupée à un moment ultérieur. Pour certaines transactions, le terminal peut toutefois établir une connexion pour des raisons de sécurité. C'est tout à fait normal.

Le transfert (upload) du journal des transactions peut se faire manuellement et automatiquement et fait également office de clôture de la journée. Cette clôture peut avoir lieu à tout moment de la journée, p.ex. à 3 heures du matin ou après un changement d'équipe. Un terminal SOL EMV dispose ainsi d'une flexibilité plus importante pour les clôtures de journée qu'un XENTISSIMO sans cette fonctionnalité.

Le XENTISSIMO SOL EMV accepte uniquement les cartes de crédit et de débit internationales (VISA, MasterCard, V PAY, Maestro...). Les cartes Bancontact/Mister Cash sont toujours traitées en ligne par le biais de la fonction Maestro.

Pour plus d'information sur les fonctions générales - applicables à l'ensemble du terminal - et leur installation, et pour une description des accessoires et connexions supplémentaires, veuillez consulter la « Description de produit XENTISSIMO ».

<sup>1</sup> L'acquiring est la réception et le traitement de données financières électroniques d'une transaction de paiement provenant d'un commerçant. Les services d'acquiring d'Atos Worldline comprennent le raccordement des commerçants aux réseaux de paiement de Bancontact/Mister Cash, Maestro, V PAY, Proton, Visa, MasterCard, ainsi que le traitement sécurisé des transactions de paiement.

## 2 LE TRANSFERT DE VOS TRANSACTIONS

### Un transfert automatique

Si votre terminal gère les cartes de crédit en mode semi-online, toutes les données des transactions effectuées avec des cartes de crédit sont conservées dans la mémoire du terminal, plus précisément dans le journal des transactions. Pour traiter effectivement les transactions et verser les montants sur votre compte, ces journaux de transactions doivent être envoyés automatiquement ou manuellement à l'acquirer.

Les journaux des transactions sont transférés automatiquement à l'acquirer la nuit. Vous pouvez contacter votre acquirer pour consulter ou modifier le moment du transfert.

---

**ATTENTION !** POUR UN TRANSFERT AUTOMATIQUE, LE XENTISSIMO DOIT ÊTRE RACCORDÉ À L'ALIMENTATION RÉSEAU. SI LE TERMINAL N'EST PAS RACCORDÉ À L'ALIMENTATION RÉSEAU, IL PASSE EN MODE VEILLE ET NE PEUT EFFECTUER AUCUN TRANSFERT.

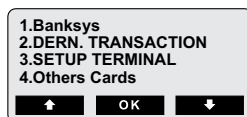
---

### Un transfert manuel

Vous pouvez également envoyer manuellement les journaux des transactions.



Appuyez sur la touche <Menu>.



Choisissez l'option <4. Other Cards>.

1.TOTAUX DU JOUR  
2.TRANSACTION DU JOUR  
3.JOURNAUX DE TRANSAC.  
4.PARAMETRES

↑

OK

↓



3  
def



ADMINISTRATOR MODE

---

ENTRER MOT DE PASSE



1.IMPRIMER JOURNAL  
2.VISUALISER JOURNAL  
3.CLOTURER JOURNAL  
4.TRANSFERT JOURNAL

↑

OK

↓



Choisissez l'option < 3.JOURNAUX TRANSAC. >.



Introduisez votre mot de passe  
et appuyez sur **OK**.



Choisissez l'option <4.TRANSFERT JOURNAL>  
pour fermer un journal et envoyer manuellement  
les journaux qui se trouvent dans le terminal. Vous  
devrez d'abord choisir l'option <1. CLOTURER +  
TRANSFERT> étant donné que vous ne pouvez  
envoyer que des journaux clôturés. Vous devez  
ensuite choisir l'acquiescer concerné.

### 3 LA CONSULTATION DE VOS TRANSACTIONS

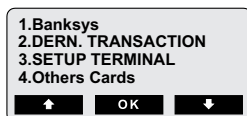
Vous pouvez consulter ou imprimer un journal de transactions.

Pour chaque transaction, un journal de transactions contient les données suivantes :

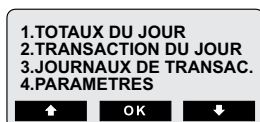
- Le type de carte
- Le montant
- Le statut de la transaction (OK pour une transaction réussie et NOK pour une transaction refusée ou annulée).



Appuyez sur la touche <Menu>.



Choisissez l'option < 4. Other Cards >.



Choisissez l'option < 3.JOURNAUX TRANSAC. >.





**ADMINISTRATOR MODE**  
**ENTRER MOT DE PASSE**



Introduisez votre mot de passe  
et appuyez sur **OK**.



**1.IMPRIMER JOURNAL**  
**2.VISUALISER JOURNAL**  
**3.CLOTURER JOURNAL**  
**4.TRANSFERT JOURNAL**

**↑** **OK** **↓**

- Choisissez l'option <1.IMPRIMER JOURNAL> pour imprimer le détail des journaux de transactions qui se trouvent dans le terminal.
- Choisissez l'option <2.VISUALISER JOURNAL> pour consulter à l'écran le détail d'un journal de transactions qui se trouve dans le terminal.

**1.0073**  
**2.0074**  
**3.0075**  
**4.0076**

**↑** **OK** **↓**



Pour consulter un journal de transactions, vous devez choisir le numéro de ce journal. Les numéros des journaux sont affichés dans l'ordre chronologique : le plus ancien est affiché en premier.



**Visa**  
**VENTE**  
**EUR 14.30** **OK**

**BACK**



Pour parcourir le journal de transactions, appuyez sur PREC ou SUIV. Pour les ventes et annulations de ventes, vous pouvez consulter le détail du total en appuyant sur PLUS.

**VENTE**  
**28/10** **14.00**  
**EXTRA** **EUR 00.30**

**BACK**



Lorsque les détails sont affichés, vous pouvez retourner à l'écran avec le total général en appuyant sur BACK.

# 4 LES TICKETS

Après une transaction, vous recevez deux tickets dont un vous est destiné et l'autre est destiné au client. Le ticket mentionne, en haut à gauche, à qui est destiné chaque exemplaire. Les deux tickets mentionnent pour le reste les mêmes informations, à une exception près.

- Sur le ticket destiné au client, le numéro de carte n'est pas affiché complètement pour des raisons de sécurité (prescriptions de sécurité des sociétés de cartes de crédit).
- Le ticket destiné au commerçant mentionnera la totalité du numéro de carte.

**ATTENTION ! IL EST IMPORTANT DE CONSERVER CES TICKETS. ETANT DONNÉ QUE LES TRANSACTIONS SEMI-ONLINE SONT UNIQUEMENT CONSERVÉES DANS LA MÉMOIRE DU TERMINAL (JUSQU'AU MOMENT DU TRANSFERT), CES TICKETS SONT LA SEULE MANIÈRE DE POUVOIR TRAITER VOS TRANSACTIONS EN CAS DE PANNE DE VOTRE TERMINAL. VOUS AVEZ ÉGALEMENT BESOIN DU TICKET EN CAS DE LITIGE.**

## Exemple d'un ticket destiné au client

CLIENT TICKET

-----

LOGO MAGASIN

LIEU MAGASIN

-----

Terminal: 01123456  
Période: 12

Commerçant: 0112345  
Transaction: 0000254

MASTERCARD

A0000000041010

XXXX XXXX XXXX 1234

Valable jusqu'au: 31/12/05

VENTE

Date: 03 - 02 - 2005 15:25

Auth. Code: 123456

Total: 40,23 EUR

Read-mode: chip

MERCI  
AU REVOIR

Ticket destiné au client

Logo/lieu du magasin

Numéro de terminal  
Numéro d'affiliation du commerçant  
Numéro de période  
Numéro de transaction

Type de carte  
Numéro de carte

Numéro de la carte (pas affiché complètement)

Type de transaction  
Date et heure de la transaction

Code d'autorisation  
Numéro de référence

Manière dont la carte a été lue

Exemple d'un ticket destiné au commerçant

COMMERÇANT TICKET

-----

LOGO MAGASIN

LIEU MAGASIN

-----

Terminal: 01123456  
Période: 12

Commerçant: 0112345  
Transaction: 0000254

-----

MASTERCARD

A0000000041010

4018 6738 2389 1234

Valable jusqu'au: 31/12/05

VENTE

Date: 03 - 02 - 2005 15:25

Auth. Code: 123456

Total: 40,23 EUR

Read-mode: swiped

SIGNATURE

MERCI  
AU REVOIR

Ticket destiné au commerçant

Logo/lieu du magasin

Numéro de terminal  
Numéro d'affiliation du commerçant  
Numéro de période  
Numéro de transaction

Type de carte  
Numéro de carte

Numéro de la carte (affiché complètement)

Type de transaction  
Date et heure de la transaction

Code d'autorisation  
Numéro de référence

Manière dont la carte a été lue

## 5 ADRESSES ET NUMÉROS DE TÉLÉPHONE UTILES

---

### **Service clientèle technique Atos Worldline**

**Tél.** : 02 727 88 33

Si vous avez besoin d'une assistance technique ou si avez des questions relatives au fonctionnement de votre terminal de paiement.

(lu-sa : 8h-20h ; di 8h-16h)

### **Service clientèle administratif Atos Worldline**

**Tél.** : 02 727 88 99

Pour toutes vos questions commerciales et administratives

- Commander un terminal
- Activation de cartes de paiement supplémentaires
- Modification d'adresse
- Questions sur votre facture
- ...

(lu-ve 8h30-17h)

### **Service clientèle transactions Bancontact/Mister Cash, cartes de crédit et Proton**

**Tél.** : 02 727 88 55

Pour obtenir de l'aide ou des informations sur vos transactions Bancontact/Mister Cash, cartes de crédit ou Proton (pour les commerçants avec un contrat d'acquiring Atos Worldline)

- Demande du montant de la dernière transaction
- Une transaction a-t-elle eu lieu ou pas.
- ...

(lu-sa : 8h-20h ; di 8h-16h)

### **Adresse générale :**

#### **Atos Worldline**

Chaussée d'Haecht 1442  
1130 Bruxelles

**Tél.** : 02/727.61.11

**Fax** : 02/727.67.67

**[www.atosworldline.be](http://www.atosworldline.be)**



# 7 PROPRIÉTÉS DE VOTRE TERMINAL

---

Pendant l'installation, veuillez inscrire ici les données se rapportant à votre terminal et aux combinaisons de chiffres que vous utilisez habituellement.

Votre numéro de terminal : .....

Votre mot de passe "administrateur" : .....

Vos combinaisons de chiffres les plus fréquentes :

.....